



## GEMEINSAME SITZUNG

DER LANDTAGE VON SÜDTIROL, TIROL UND  
DEM TRENTINO SOWIE VORARLBERGER  
LANDTAGS IM BEOBACHTERSTATUS

Meran, 30. März 2011

### BESCHLUSS NR. 23

betreffend **Zusammenarbeit im Bereich  
Gesundheit und Spitäler.**

Die Chancen gemeinsamer Projekte in den Bereichen Gesundheit und Krankenhäuser sollen den Einheimischen und den Urlaubern zugute kommen und daher Angebote für Patienten beinhalten, zur Verbesserung der Qualität und dem Lukrieren von EU-Förderungen für grenzüberschreitende Zusammenarbeit dienen.

Beispiele für vorgesehene Kooperationen gibt es bereits: Die Krankenhäuser Innichen, Bruneck und Lienz planen eine Zusammenarbeit. Der Bürgermeister von Innichen, Werner Tschurtschenthaler, wurde so zitiert: "Ich will auch die geplante Zusammenarbeit des Krankenhauses in Innichen mit jenem in Lienz keinesfalls ins Wasser fallen lassen. Vom Technischen her ist das Interreg-Projekt bereits auf Schiene. Jetzt muss noch die Finanzierung geklärt werden, das heißt, der Verrechnungsmodus."

Ein Osttiroler Printmedium berichtete: "Interreg-Projekt zur optimalen Patientenversorgung zwischen Ost- und Südtirol läuft. Die Umsetzung hakt noch am Verrechnungsmodus."

Die freie Patientenwahl in der Region ist das Ziel des Interreg-Projektes GEPUST, welches



## SEDUTA CONGIUNTA

DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL LAND TIROLO E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO NONCHÉ DEL VORARLBERG IN VESTE DI OSSERVATORE

Merano, 30 marzo 2011

### DELIBERAZIONE N. 23

riguardante la **coperazione nel settore della sanità e degli ospedali.**

Eventuali progetti congiunti nel settore della sanità e degli ospedali devono andare a vantaggio dei residenti e dei turisti e prevedere quindi prestazioni per i pazienti tese migliorare la qualità e l'utilizzo dei fondi dell'UE per la cooperazione transfrontaliera.

Esistono già esempi di cooperazione transfrontaliera: gli ospedali di S. Candido, Brunico e Lienz hanno in programma forme di collaborazione. Il sindaco di S. Candido, Werner Tschurtschenthaler, ha affermato quanto segue: "Non voglio assolutamente lasciar cadere il previsto progetto di cooperazione tra l'ospedale di S. Candido e quello di Lienz. Dal punto di vista tecnico il progetto Interreg è già a buon punto. Occorre chiarire soltanto il finanziamento, in altre parole le modalità di accredito."

Un organo di stampa del Tirolo orientale ha riportato che è decollato il progetto Interreg finalizzato a ottimizzare l'assistenza sanitaria tra Alto Adige e Tirolo orientale, e che per la definitiva attuazione occorre soltanto chiarire le modalità di accredito.

Obiettivo di questo progetto Interreg, denominato GEPUST, è la libertà di scelta per i pazienti.

Osttiroler Gemeinden gemeinsam mit Kommunen des Südtiroler Pustertales verfolgen. Seit eineinhalb Jahren arbeitet man intensiv an der Kooperation der Krankenhäuser Lienz, Innichen und Bruneck. Osttiroler Bürgermeister verfassten eine Resolution sowohl an die Südtiroler als auch Tiroler Landespolitik. Das Verrechnungsschema stellt noch die größte Hürde dar.

Ein klares Bekenntnis zur Umsetzung des Projektes legten mit ihrer Unterschrift nicht nur die zehn Bürgermeister des Oberlandes ab, sondern auch die Obleute der Planungsverbände Lienzer Talboden und Iseltal. Das Papier soll nun als Verhandlungsgrundlage beider Länder dienen, um einheitliche Verrechnungsmodalitäten auf Schiene zu bringen. Und das möglichst rasch. 'Wir demonstrieren damit, wie wichtig uns dieses Anliegen im Sinne der Bevölkerung ist', erklärt Sillians Bürgermeister Erwin Schiffmann, der sich ein reibungsloses Abrechnungssystem erhofft. Es gibt bereits ein Modell zwischen Südtirol und der Klinik Innsbruck für Menschen, die eine spezielle Medizin benötigen. 'In Anlehnung daran stellen wir uns die Verrechnung vor', erklärt Markus Mayr, ärztlicher Leiter des Bezirkskrankenhauses Lienz.

Noch heißt es abwarten. Eine Reaktion beider Länder blieb bis dato aus. Ein Grund dafür könnte die Diskussion rund um das Krankenhaus Innichen sein, welchem die Sanitätsreform im Nacken sitzt. Der Bedarf für eine grenzüberschreitende Gesundheitsvorsorge ist gegeben. Durch unterschiedliche Schwerpunkte würden sich die Krankenhäuser ergänzen, sodass sich eine 'Winwin-Situation' ergibt."

**DER SÜDTIROLER LANDTAG,  
DER TIROLER LANDTAG UND  
DER LANDTAG  
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT**

**beschließen:**

"Die Landesregierungen von Tirol, Südtirol und dem Trentino werden aufgefordert, die Möglichkeiten weiterer gemeinsamer Projekte in den Bereichen Gesundheit und Krankenhäuser zu evaluieren und sich im Rahmen ihrer Mög-

ti della regione; lo stanno portando avanti i comuni del Tirolo orientale assieme a quelli della Val Pusteria altoatesina. Da un anno e mezzo si sta lavorando intensamente a un progetto di cooperazione tra gli ospedali di Lienz, S. Candido e Brunico. I sindaci dei comuni del Tirolo orientale hanno redatto una risoluzione rivolta ai politici altoatesini e tirolesi. L'ultimo e maggiore ostacolo è rappresentato dalle modalità di accredito.

Il progetto è stato firmato non solo dai dieci sindaci dell'Oberland ma anche dai responsabili dei consorzi di programmazione del fondovalle intorno a Lienz e della Iseltal, a dimostrazione dell'interesse per tale iniziativa. Il documento servirà come base per le trattative tra la Provincia di Bolzano e il Land Tirolo per la tempestiva messa a punto di un sistema di accredito unitario. "Questa è la prova di quanto il progetto ci stia a cuore per la popolazione", ha dichiarato il sindaco di Sillian, Erwin Schiffmann, che spera si riesca a individuare un valido sistema di accredito. Un sistema di questo tipo è già in vigore tra l'Alto Adige e la clinica di Innsbruck per i pazienti che necessitano di cure specialistiche. Markus Mayr, dirigente sanitario dell'ospedale distrettuale di Lienz spiega che per le modalità di accredito si vuole prendere proprio questo sistema come modello.

Ma per il momento bisogna attendere. Le autorità della Provincia di Bolzano e del Land Tirolo non si sono ancora espresse. Una delle ragioni del silenzio potrebbe essere la discussione in corso sull'ospedale di S. Candido, sul quale incombe la riforma sanitaria. La necessità di un'assistenza sanitaria transfrontaliera è innegabile. La definizione di priorità diverse consentirebbe agli ospedali di integrare le rispettive prestazioni generando così una situazione di vantaggio per tutti.

**LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,  
DEL LAND TIROLO E DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

**deliberano:**

"Gli esecutivi della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento sono invitati a valutare la fattibilità di ulteriori progetti congiunti nel settore della sanità e degli ospedali e a impegnarsi nel-

lichkeiten für die Umsetzung sinnvoller Projekte einzusetzen."

l'ambito delle proprie possibilità per realizzare i progetti opportuni."

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 23 in der gemeinsamen Sitzung vom 30. März 2011 in Meran einstimmig gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 30 marzo 2011 a Merano, la presente deliberazione n. 23 all'unanimità.

DIE PRÄSIDENTIN  
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

LA PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

DDr.<sup>in</sup> Julia Unterberger

DER PRÄSIDENT  
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA DIETA REGIONALE  
DEL LAND TIROLO

DDr. Herwig van Staa

DER PRÄSIDENT  
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Bruno Dorigatti